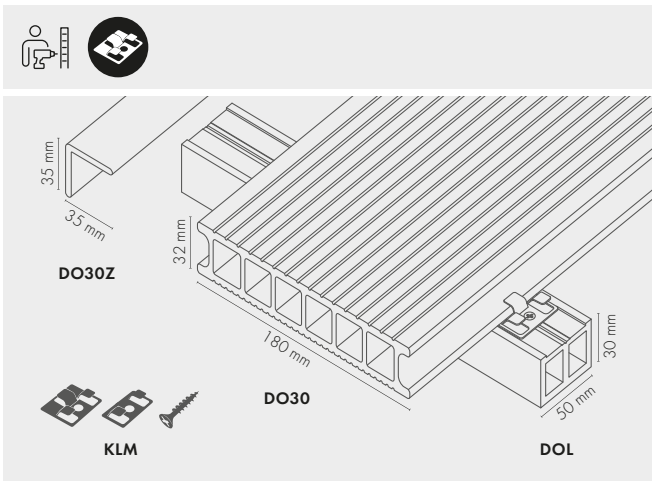




**DESKA OGRODOWA  
GARDEN BOARD  
GARTENBRETT**

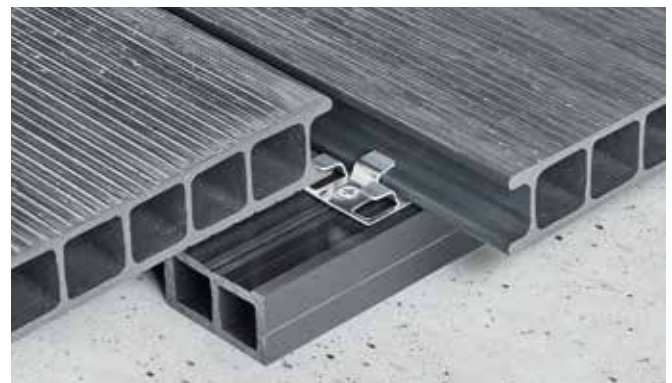


Karta techniczna/ Technical Data Sheet/ Technisches Datenblatt



DO30	7021	BM	2,2 m	848834		140
	7012	BM	2,2 m	848810		140
	8019	BM	2,2 m	848827**		140
DO30Z	7021	BM	2,2 m	848872		140
	7012	BM	2,2 m	848858		140
	8019	BM	2,2 m	848865**		140
DOL	7046	BM	2,2 m	848841		525
KLM				848803		35

\*\* Na zamówienie/ On request/ Auf Anfrage



Deski ogrodowe są odporne na działanie czynników atmosferycznych, szkodników i grzybów. Nie próchnieją i nie gniją.  
Garden boards are resistant to weather conditions, pests, and fungi. They are durable and do not decay or rot.  
Gartendielen sind wetterbeständig sowie resistent gegen Schädlinge und Pilze. Sie verrotten und faulen nicht.

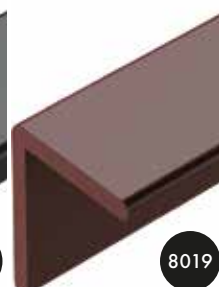
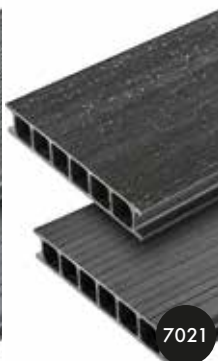
Szybki i prosty montaż  
Quick and easy installation  
Schnelle und einfache Montage

(BM) Produkt barwiony w masie - malowany/ Full body coloured product - matt/ Einfarbiges Produkt - matt

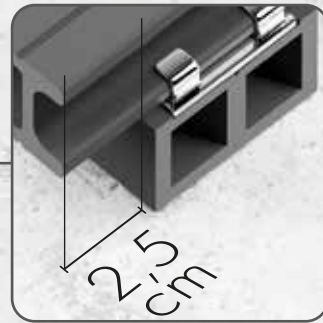
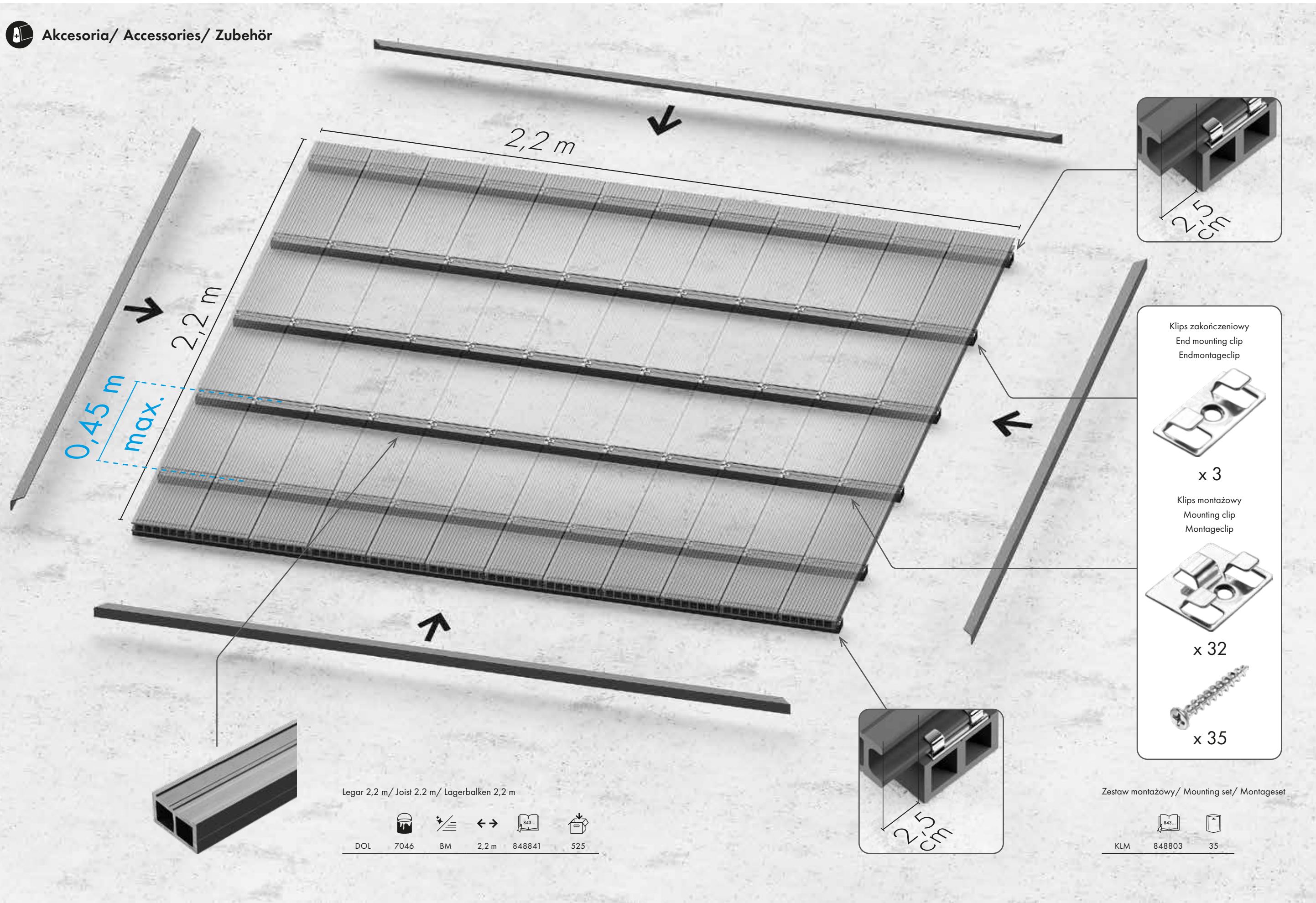


Cezar

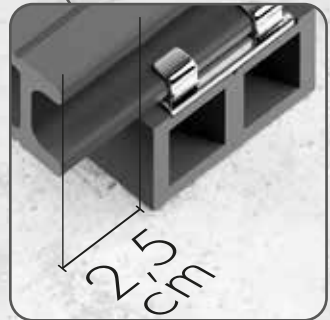
PVC



Cezar



- Klips zakończeniowy  
End mounting clip  
Endmontageclip
- x 3**
- Klips montażowy  
Mounting clip  
Montageclip
- x 32**
- x 35**



Legar 2,2 m/ Joist 2.2 m/ Lagerbalken 2,2 m

DOL	7046	BM	2,2 m	848841	525
-----	------	----	-------	--------	-----

Zestaw montażowy/ Mounting set/ Montageset

KLM	848803	35
-----	--------	----

# ZAPOZNAJ SIĘ Z NASZYMI PIKTOGRAMAMI

## GET FAMILIAR WITH OUR PICTOGRAMS

### MACHEN SIE SICH MIT UNSEREN PIKTOGRAMMEN VERTRAUT

#### MATERIAŁ / MATERIAL/ MATERIAL



Polistyren ekstrudowany  
Extruded polystyrene  
Extrudiertes polystyrol



Stal nierdzewna  
Stainless steel  
Edelstahl



Drewno  
Wood  
Holz



Aluminium  
Aluminium  
Aluminium



Mosiądz  
Brass  
Messing



Struktura drewna 3D  
3D wood texture  
3D - Holzstruktur



Polichlorek winylu  
Polyvinyl chloride  
Polyvinyl chlorid



MDF  
MDF  
MDF

#### POZOSTAŁE/ OTHERS/ SONSTIGE



Produkt do podłóg LVT  
A product for LVT flooring  
Produkt für LVT-Bodenbeläge



Akcesoria  
Accessories  
Zubehör



Produkt przeznaczony do malowania  
Product intended for painting  
Für Malerarbeiten bestimmtes Erzeugnis



Profil oświetleniowy  
Lighting profile  
Beleuchtungsprofil



Max. pokrycie dylatacji  
Max. expansion joint coverage  
Max. Fugenabdeckung



Cięcie za pomocą piły z drobnymi ząbkami  
Cutting with a fine-toothed saw  
Schneiden mit einer feinzahigen Säge



Z surowców naturalnych  
Made from natural materials  
Aus natürlichen Ressourcen



Produkt do użytku wewnątrz i na zewnątrz  
Product for indoor and outdoor use  
Produkt für den Innen- und Außenbereich



Cięcie za pomocą pilarki ukosowej  
Cutting with a mitre saw  
Schneiden mit einer Gehrungssäge



Profil do wyginania  
A profile for bending  
Biegeprofil



Montaż  
Assembly  
Montage



Cięcie za pomocą gilotyny  
Guillotine cutting  
Schneiden mit der Guillotine



Klasa ścieralności  
Abrasion class  
Abriebfestigkeitsklasse



Produkt nie nadaje się do malowania  
The product is not suitable for painting  
Das Produkt ist nicht zum Streichen geeignet



Kod QR - szczegółowa instrukcja montażu  
QR code - detailed assembly instructions  
QR-Code - ausführliche Installationsanleitung



Do ogrzewania podłogowego  
For underfloor heating  
Für Fußbodenheizung

#### SYMBOLE LOGISTYCZNE/ LOGISTICS SYMBOLS/ LOGISTISCHE SYMBOLE



Ilość w opakowaniu jednostkowym  
Quantity per unit pack  
Menge pro Packung



Kolor lub deseń produktu  
Product colour or design  
Produktfarbe oder - design



Listwa/ profil  
Strip/Profile  
Leiste/Profil



Zakończenie lewe  
Left-hand end cap  
Linksseitiges Abschlussstück



Ilość w opakowaniu zbiorczym  
Quantity per bulk package  
Menge pro Sammelverpackung



Długość produktu  
Product length  
Produktlänge



Narożnik zewnętrzny  
External corner  
Außenecke



Zakończenie prawe  
Right-hand end cap  
Rechtsseitiges Abschlussstück



Ilość na palecie  
Pallet quantity  
Anzahl pro Palette



Wysokość produktu  
Product height  
Produktgröße



Narożnik wewnętrzny  
Internal corner  
Innenecke



Komplet zakończeń  
Set of end caps  
Abschlussstücke Komplett



Pojemność jednostkowa  
Unit volume  
Volumen



Grubość produktu  
Product thickness  
Produktstärke



Łącznik  
Connector  
Verbindungsstück



Narożnik MDF  
MDF corner  
MDF-Ecke

## ZAPOZNAJ SIĘ Z NASZYMI PIKTOGRAMAMI

## GET FAMILIAR WITH OUR PICTOGRAMS

## MACHEN SIE SICH MIT UNSEREN PIKTOGRAMMEN VERTRAUT

### EFEKT WYKOŃCZENIA PRODUKTÓW/ TYPES OF PRODUCT FINISHES/ VEREDELUNG

<b>AM</b> Produkt anodowany - matowy Anodised product - matt Eloxiertes Produkt - matt	<b>LS</b> Lakier satynowy Satin lacquer Lack satiniert	<b>BM</b> Produkt barwiony w masie - matowy Full body coloured product - matt Einfarbiges Produkt - matt
<b>CP</b> Chrom połysk Chrome gloss Chrom glanzend	<b>OT</b> Okleina połmat Foil with wood structure Folie mit Holzstruktur	<b>BP</b> Produkt barwiony w masie - połysk Full body coloured product - gloss Einfarbiges Produkt - glanzend
<b>D</b> Produkt do malowania matowy Product for painting, matt Produkt zum Streichen, matt	<b>PB</b> Stal nierdzewna naturalna Natural stainless steel Edelstahl natürlich	<b>FP</b> Folia połysk Gloss foil Folie glanzend
<b>FM</b> Folia matowa Matt foil Folie matt	<b>SZ</b> Stal nierdzewna szczotkowana Brushed stainless steel Edelstahl geburset	<b>LM</b> Lakier matowy Matt lacquer Mattlackierung
<b>LT</b> Lakier połmat Semi-gloss lacquer Lack halbmatt	<b>AP</b> Produkt anodowany - połysk Anodised product - gloss Eloxiertes Produkt - glanzend	<b>LP</b> Lakier połysk Gloss lacquer Lack glanzend
<b>MM</b> Malowanie proszkowe - matowe Powder coating - matt Pulverbeschichtung - matt	<b>MP</b> Malowanie proszkowe - połysk Powder coating - gloss Pulverbeschichtung - glanzend	<b>OM</b> Okleina mat Foil with wood finishes Folie mit Holzoptik
<b>S</b> Wykończenie surowe Raw finish Rohe Oberfläche	<b>SP</b> Polerowane aluminium lub miedz Polished aluminium or brass Poliertes Aluminium oder Messing	<b>VP</b> Wysoki połysk - stal nierdzewna Stainless steel - high gloss Hochglanz - Edelstahl
<b>PB</b> Lakier wysoki połysk High-gloss lacquer Hochglanz-Lack		

# WARUNKI UŻYTKOWANIA PRODUKTÓW

## CONDITIONS OF USE OF THE PRODUCTS

### VERWENDUNGSBEDINGUNGEN FÜR DIE PRODUKTE

W trosce o Twoje zdrowie, bezpieczeństwo oraz długą żywotność produktów firmy Cezar przygotowaliśmy ogólne porady dotyczące montażu i użytkowania naszych wyrobów. W szczególności należy pamiętać, że:

- elementy wykończeniowe (listwy PVC, profile aluminiowe i mosiężne ze stali nierdzewnej) należy chronić przed zabrudzeniem materiałami mokrymi (beton, zaprawa, klej, fugi do płytek itp.) stosowanymi w przemyśle budowlanym, np.:  
w przypadku zabrudzenia należy niezwłocznie zmyć zanieczyszczenie czystą wodą,
- do przycinania profili metalowych nie stosować narzędzi mogących spowodować przegrzanie się materiału,
- do czyszczenia elementów metalowych nie należy stosować środków zawierających chlor lub inne substancje żrące,
- do montażu profili metalowych stosować tylko kleje montażowe i silikony neutralne chemicznie,
- do czyszczenia elementów z tworzyw sztucznych nie należy używać żadnych materiałów czyszczących zawierających rozpuszczalniki,
- elementy na których pozostały reszki etykiet, metek cenowych czy taśm należy zmyć szmatką nasączoną denaturatem,
- przed układaniem podkładów pod panele podłogowe posadzka powinna być oczyszczona i zabezpieczona przed wilgocią folią PE,
- do konserwacji podłóg drewnianych, drewnopochodnych, paneli ściennych oraz parapetów należy używać środków czyszczących przyjaznych dla środowiska naturalnego i nie wchodzących w reakcję z laminatem pokrywającym ich powierzchnię,
- do czyszczenia powierzchni trzeba stosować tkaninę o wysokim współczynniku pochłaniania wilgoci.

Pamiętaj, aby wszelkie prace budowlane były wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników, którzy respektują przepisy prawa budowlanego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wyroby, które zostały użyte niezgodnie z przeznaczeniem, lub uległy uszkodzeniu w trakcie nieprawidłowego montażu.

For the sake of your health, safety and the long life of products by Cezar, we have prepared general advice on the installation and use of our products. In particular, remember the following:


- finishing elements (PVC strips, aluminium and brass stainless steel profiles) must be protected from contamination with wet materials, such as concrete, mortar, adhesive, tile grout, etc. used in the construction industry, for example in the event of contamination, the contamination must be washed off immediately with clean water,
- do not use tools that could overheat the material when cutting metal profiles,
- do not use agents containing chlorine or other corrosive substances to clean metal parts,
- use only chemically neutral mounting adhesives and silicones for installation of metal profiles,
- do not use any cleaning materials containing solvents to clean plastic parts,
- any parts with residues of labels, price tags or tapes should be washed off with a cloth soaked in denatured alcohol,
- the floor for laying laminate flooring underlay should be cleaned and protected against moisture with a PE film before laying the underlay,
- for maintenance of wooden and wood based floors, wall panels and window sills, use environmentally friendly cleaning agents and do not react with the laminate flooring,
- use a fabric with a high moisture-absorbing capacity to clean the surface.


Remember to make sure that any construction work is carried out by qualified workers who respect building regulations. The manufacturer shall not be held liable for the products which have been used other than for their intended purpose or damaged during improper installation.


Im Interesse Ihrer Gesundheit, Ihrer Sicherheit und der Langlebigkeit der Produkte von Cezar haben wir allgemeine Hinweise für die Montage und den Gebrauch unserer Produkte zusammengestellt. Dabei ist insbesondere Folgendes zu beachten:


- Verkleidungselemente (PVC-Leisten, Aluminium und Messingprofile aus rostfreiem Stahl) müssen vor Verunreinigungen mit feuchten Baustoffen (Beton, Mörtel, Kleber, Fugenmörtel usw.) geschützt werden, z. B.: Im Falle einer Verunreinigung muss diese sofort mit sauberem Wasser abgewaschen werden.
- Beim Schneiden von Metallprofilen keine Werkzeuge verwenden, die das Material überhitzen können,
- Chlorhaltige Mittel oder andere ätzende Stoffe sollten nicht zur Reinigung von Metallteilen verwendet werden.
- Für die Montage von Metallprofilen nur chemisch neutrale Montagekleber und Silikone verwenden.
- Zur Reinigung von Kunststoffteilen dürfen keine Lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel verwendet werden.
- Eventuelle Rückstände von Etiketten, Preisschildern oder Klebebandern sollten mit einem in denaturiertem Alkohol getränkten Tuch abgewaschen werden.
- Der Boden sollte gereinigt und mit PE-Folie vor Feuchtigkeit geschützt werden, bevor die Unterlage für die Bodenplatten verlegt wird.
- Für die Pflege von Holz- und Holzwerkstoffböden, Wandplatten und Fensterbänken sind umweltfreundliche Reinigungsmittel zu verwenden, die nicht mit dem Laminat reagieren, das die Oberfläche bedeckt.
- Zur Reinigung der Oberfläche muss ein Gewebe mit hoher Feuchtigkeitsaufnahme-fähigkeit verwendet werden.


Achten Sie darauf, dass alle Bauarbeiten von qualifizierten Arbeitskräften ausgeführt werden, die die Bauvorschriften einhalten. Der Hersteller haftet nicht für Produkte, die nicht bestimmungsgemäß verwendet wurden oder bei unsachgemäßer Installation beschädigt wurden.


 W czasie wykonywania pracy należy stosować się do ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy. Uchroni to przed nieprzeżywanymi urazami oraz zapewni odpowiedni poziom bezpieczeństwa i pewny montaż!

 Observe the general EHS rules when carrying out work. This could protect you from injuries and ensure adequate safety and secure installation!

 Bei der Durchführung der Arbeiten müssen die allgemeinen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften eingehalten werden. So schützen Sie sich vor unangenehmen Verletzungen und sorgen für ausreichende Sicherheit und einen sicheren Einbau!

 Kolor wyrobu z różnych partii produkcyjnych może nieznacznie różnić się między sobą odcieniem.

 The colour of the products from different production batches may vary slightly in shade.

 Die Farbe des Produkts aus verschiedenen Produktionschargen kann leicht variieren.

**Cezar**  
Perfection in Details

#### CEZAR

ul. Strefowa 2  
19-300 Elk, Poland  
tel. +48 87 620 99 00  
www.cezar.eu  
E-mail: cezar@cezar.eu



Postępowanie z odpadami - sposób ich segregacji - musi być zgodne z krajowymi i lokalnymi przepisami.